



ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime : Sika-Trocal Cleaner 2000

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba proizvoda : Izdelek za pripravo podlage, Izdelek za predpripravo površine,
Samo za poklicne uporabnike.

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja dobavitelja : Sika d.o.o.
Prevale 13
1236 Trzin
Telefon : +386 1 580 95 34
E-poštni naslov osebe : EHS@si.sika.com
odgovorne za varnostni list

1.4 Telefonska številka za nujne primere

112

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev (UREDBA (ES) št. 1272/2008)

V skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 ne predstavlja nevarne snovi ali mešanice.

2.2 Elementi etikete

Etiketiranje (UREDBA (ES) št. 1272/2008)

V skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 ne predstavlja nevarne snovi ali mešanice.

Dodatno označevanje

EUH210 Varnosti list na voljo na zahtevo.

2.3 Druge nevarnosti

Snov/mešanica ne vsebuje komponent, ki so obstojne, bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več.

Ekološki podatki: Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

Toksikološki podatki: Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.



ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Sestavine

Kemijsko ime	Št. CAS ES-št. Registracijska številka	Razvrstitev	Koncentracija (% w/w)
n-butil acetat	123-86-4 204-658-1 01-2119485493-29-XXXX	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Centralni živčni sistem) EUH066	>= 1 - < 2,5
Snovi z mejo izpostavljenosti na delovnem mestu :			
dimethyl succinate	106-65-0 203-419-9		>= 25 - < 40

Za razlago kratic glej oddelek 16.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

- Splošni nasveti : Nobene nevarnosti, ki bi terjala posebne ukrepe prve pomoči.
- Pri vdihavanju : Umaknite se na svež zrak.
- Pri stiku s kožo : Takoj slecite kontaminirana oblačila in sezujte kontaminirano obutev.
Umijte/operite z milom in obilo vode.
- Pri stiku z očmi : Odstraniti kontaktne leče.
Med izpiranjem naj bo oko na široko odprto.
- Pri zaužitju : Ne povzročajte bruhanja brez navodil zdravnika.
Izprati usta z vodo.
Ne dajajte mleka ali alkoholnih pijač.
Nikoli ne dajajte nezavestni osebi nicesar peroralno (v usta).

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

- Simptomi : Glej oddelek 11 za podrobnejše podatke o učinkih na zdravje in simptomih.
- Tveganje : Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.



4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Zdravljenje : Simptomatsko zdravljenje.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje : Pri pojavu požara za gašenje uporabiti vodo/razpršeno vodo/vodni curek/ogljikov dioksid/pesek/peno/peno, odporno na alkohol/kemični prašek.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Nevarni proizvodi izgoravanja : Nevarni izgorevalni produkti niso poznani

5.3 Nasvet za gasilce

Posebna zaščitna oprema za gasilce : V primeru požara nosite neodvisen dihalni aparat.

Dodatne informacije : Standarden postopek za kemijske požare.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpušnih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Osebni varnostni ukrepi : Za osebno zaščito glejte oddelek 8.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Okoljevarstveni ukrepi : Niso potrebni posebni okoljevarstveni ukrepi.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Metode čiščenja : Obrišite z adsorpcijskim materialom (npr. krpo, prejo). Hranite v primernih in zaprtih odlagalnih posodah.

6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Za osebno zaščito glejte oddelek 8.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodilo za varno rokovanje : Za osebno zaščito glejte oddelek 8.
Niso potrebna posebna navodila za rokovanje/ravnanje.
Sledite standardnim higienskimi ukrepom pri rokovanju s kemikalijami

Navodila za varstvo pred : Normalni ukrepi za preventivno požarno varnost.

VARNOSTNI LIST
v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006
Sika-Trocal Cleaner 2000



Datum revizije: 26.10.2022
Datum zadnje izdaje: 04.12.2020

Verzija 2.0

Datum priprave 26.10.2022

požarom in eksplozijo

Higienski ukrepi : Med uporabo ne jesti in ne piti. Med uporabo ne kaditi.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteve glede skladnih prostorov in posod : Posoda naj bo tesno/hermetino zaprt na suhem in dobro zraenem mestu. Hraniti v skladu z lokalnimi predpisi.

Navodila za običajno skladiščenje : Ni posebnih omejitev pri skladiščenju z drugimi proizvodi.

Nadaljnje informacije o obstojnosti pri skladiščenju : Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

7.3 Posebne končne uporabe

Posebni način(-i) uporabe : Pred uporabo natančno preberite najnovejši tehnični in varnostni list.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost

Sestavine	Št. CAS	Tip vrednosti (Oblika izpostavljanja)	Parametri nadzora *	Osnova *
dimethyl succinate	106-65-0	MV	1,2 ppm 8 mg/m ³	SI OEL
		Dodatne informacije: Snovi, pri katerih ni nevarnosti za zarodek ob upoštevanju mejnih vrednosti in BAT vrednosti.		
		KTV	2,4 ppm 16 mg/m ³	SI OEL
n-butyl acetat	123-86-4	MV	50 ppm 241 mg/m ³	SI OEL
		KTV	150 ppm 723 mg/m ³	SI OEL
		STEL	150 ppm 723 mg/m ³	2019/1831/EU
		Dodatne informacije: Indikativni		
		TWA	50 ppm 241 mg/m ³	2019/1831/EU

* Zgoraj navedene vrednosti so v skladu z zakonodajo, ki velja na dan izdaje tega varnostnega lista.

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Tehnični ukrepi

Ohranjati vrednosti koncentracij v zraku znotraj standardov za poklicno izpostavljenost. Zagotovite zadostno prezračevanje, zlasti v zaprtih prostorih.

Osebna varovalna oprema

Zaščita za oči/obraz : Zaščitna očala
Zaščita rok : Če je na osnovi ocene tveganja to potrebno, je ves čas ravnanja s kemičnimi izdelki potrebno nositi kemijsko odporne neprepustne zaščitne rokavice, ki so v skladu z odobrenim

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Sika-Trocac Cleaner 2000



Datum revizije: 26.10.2022

Verzija 2.0

Datum priprave 26.10.2022

Datum zadnje izdaje: 04.12.2020

- standardom (SIST EN 374)
rokavice iz butilkavčuka/nitrilkavčuka (> 0,1 mm)
Priporočljivo: rokavice iz butilkavčuka/nitrilkavčuka.
- Zaščita kože : Zaščitna oblačila (npr. zaščitna obutev v skladu s SIST EN ISO 20345, delovna obleka z dolgimi rokavi in dolge hlače v skladu s SIST EN 13688).
Predpasnik iz guma in zaščitni škornji se dodatno priporočajo za mešanje in tresenje.
- Zaščita dihal : Ob nezadostnem prezračevanju nositi opremo za zaščito dihal.
Izbira respiratorja naj temelji na znanih in pričakovanih nivojih izpostavitve, nevarnosti proizvoda in delovnih omejitvah respiratorja (SIST EN 136, SIST EN 140, SIST EN 143)
- filter za organske hlape (tip A SIST EN 14387)
A1: < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm
Skrbeti za zadostno zračenje. To se lahko doseže z lokalno ekstrakcijo izpušnih plinov ali s splošnim prezračevanjem.
(SIST EN 689 -Navodilo za oceno izpostavljenosti pri vdihavanju kemičnih snovi za primerjavo z mejnimi vrednostmi in načrtovanje meritev). To se nanaša še posebej na območje mešanja / tresenja. V primeru, da je to nezadosten ukrep, da se obdrži koncentracije pod mejno vrednostjo poklicne izpostavljenosti, potem se morajo uporabiti zaščitni ukrepi za dihala.

Nadzor izpostavljenosti okolja

- Splošni nasveti : Niso potrebni posebni okoljevarstveni ukrepi.

Vir za Slovenijo: Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 100/01, 39/05, 53/07, 102/10, 43/11 –ZVZD-1, 38/15 in 78/18)

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

- Fizikalno stanje : tekočina
Barva : prozorna, jasna
Vonj : lahen
- Tališče/območje tališča / Zmrzišče : Ni razpoložljivih podatkov
- Točka vrelišča/območje vrelišča : približno 195 °C (približno 1.013 hPa)
- Vnetljivost (trdno, plinasto) : Ni razpoložljivih podatkov

Zgornja/spodnja mejna vrednost vnetljivosti ali eksplozivnosti

- Zgornja meja : Zgornja omejitev vnetljivosti

VARNOSTNI LIST
v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006
Sika-Trocal Cleaner 2000



Datum revizije: 26.10.2022
Datum zadnje izdaje: 04.12.2020

Verzija 2.0

Datum priprave 26.10.2022

eksplozivnosti / Zgornja omejitev vnetljivosti	:	približno 8 %(V)
Spodnja meja eksplozivnosti / Spodnja omejitev vnetljivosti	:	Spodnja omejitev vnetljivosti približno 0,9 %(V)
Plamenišče	:	približno 61 °C Metoda: zaprta čaša
Temperatura samovžiga	:	Ni razpoložljivih podatkov
Temperatura razpadanja	:	Ni razpoložljivih podatkov
pH	:	Ni smiselno Snov / zmes ni topen v vodi (v vodi)
Viskoznost		
Viskoznost, kinematična	:	> 20,5 mm ² /s (40 °C)
Topnost		
Topnost v vodi	:	netopno
Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda	:	Ni razpoložljivih podatkov
Parni tlak	:	0,4 hPa
Gostota	:	približno 1,09 g/cm ³ (20 °C)
Relativna gostota par/hlapov	:	Ni razpoložljivih podatkov
Lastnosti delcev	:	Ni razpoložljivih podatkov

9.2 Drugi podatki

Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Nevarne reakcije pri normalni uporabi niso znane.

10.2 Kemijska stabilnost

Proizvod je kemično stabilen.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije : Ni omembe vrednega tveganja.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Pogoji, ki se jim je treba : Ni razpoložljivih podatkov



izogniti

10.5 Nezdružljivi materiali

Materiali, ki se jim je treba : Ni razpoložljivih podatkov
izogniti

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Akutna strupenost

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

Sestavine:

n-butil acetat:

Akutna oralna strupenost : LD50 Ustno (Podgana): > 5.000 mg/kg

Akutna strupenost pri vdihavanju : LC50 (Podgana): 23,4 mg/l
Čas izpostavljanja: 4 h
Preskusna atmosfera: hlapi

Akutna dermalna strupenost : LD50 Kožno (Kunec): > 5.000 mg/kg

Jedkost za kožo/draženje kože

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

Sestavine:

n-butil acetat:

Rezultat : Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali
razpokane kože.

Resne okvare oči/draženje

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože

Preobčutljivost v stiku s kožo

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

Preobčutljivost dihal

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

Mutagenost za zarodne celice

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.



Rakotvornost

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

Strupenost za razmnoževanje

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

STOT - enkratna izpostavljenost

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

Nevarnost pri vdihavanju

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

11.2 Podatki o drugih nevarnostih

Lastnosti endokrinih motilcev

Proizvod:

Ocena : Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Sestavine:

n-butil acetat:

Strupenost za alge/vodne rastline : EC50 (Desmodesmus subspicatus (zelena alga)): 647,7 mg/l
Čas izpostavljanja: 72 h

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Ni razpoložljivih podatkov

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Ni razpoložljivih podatkov

12.4 Mobilnost v tleh

Ni razpoložljivih podatkov

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Proizvod:

Ocena : Snov/mešanica ne vsebuje komponent, ki so obstojne, bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več..



12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Proizvod:

Ocena : Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

12.7 Drugi škodljivi učinki

Proizvod:

Dodatne okoljevarstvene informacije : Za ta proizvod ni na voljo podatkov.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Proizvod : Kjerkoli je možno, se je potrebno izogniti nastajanju odpadkov, oziroma jih zmanjšati na najmanjšo možno raven. Prazne posode ali podloge lahko zadržijo ostanke proizvoda. Vsebina in embalaža morata biti varno odstranjeni. Preostanke in proizvode, ki se jih ne da reciklirati, odstrani pooblaščen podjetje za odstranjevanje odpadkov. Odstranjevanje tega proizvoda, raztopin in kakršnih koli stranskih proizvodov mora vedno potekati v skladu z zahtevami predpisov o zaščiti okolja in odstranjevanju odpadkov oz. katerih koli drugih predpisov. Preprečiti, da bi se razlit oz. razsut tovor razširil; preprečiti stik s tlemi, vodotoki, cestno kanalizacijo in odplakami.

Evropski katalog odpadkov : 14 06 03* druga topila in njihove mešanice

Nacionalni predpisi glede odpadkov : Uredba o odpadkih
Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

14.1 Številka ZN

ADR : Ni razvrščeno kot nevarno blago

IMDG : Ni razvrščeno kot nevarno blago

IATA : Ni razvrščeno kot nevarno blago

14.2 Pravilno odpremno ime ZN

ADR : Ni razvrščeno kot nevarno blago

IMDG : Ni razvrščeno kot nevarno blago

IATA : Ni razvrščeno kot nevarno blago



14.3 Razredi nevarnosti prevoza

ADR	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago
IMDG	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago
IATA	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago

14.4 Skupina embalaže

ADR	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago
IMDG	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago
IATA (Tovor)	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago
IATA (Potnik)	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago

14.5 Nevarnosti za okolje

Ni razvrščeno kot nevarno blago

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Ni smiselno

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Ne velja za izdelek kot je dobavljen.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

REACH - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, zmesi in izdelkov (Priloga XVII)	:	Ni smiselno
Seznami toksičnih kemikalij in prekurzorjev Mednarodne konvencije o kemičnem orožju (CWC)	:	Ni smiselno
REACH - Seznam kandidatnih snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost, za avtorizacijo (59. člen).	:	Nobene od sestavin ni na seznamu (=> 0.1 %).
REACH - Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije (Priloga XIV)	:	Ni smiselno
Uredba (ES) št. 1005/2009 o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč	:	Ni smiselno
Uredba (EU) 2019/1021 o obstojnih organskih onesnaževalih (prenovitev)	:	Ni smiselno
Uredba (ES) št. 649/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvozu in uvozu nevarnih kemikalij	:	Ni smiselno
REACH Information:	:	Vse snovi, ki jih vsebujejo Sikini proizvodi, so - registrirane v zgornjem delu dobavne verige in/ali - registrirane od Sika in/ali - izvzete iz predpisov in/ali - oproščene registracije.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Sika-Trocac Cleaner 2000



Datum revizije: 26.10.2022

Verzija 2.0

Datum priprave 26.10.2022

Datum zadnje izdaje: 04.12.2020

Seveso III: Direktiva 2012/18/EU Evropskega parlamenta in Sveta o obvladovanju nevarnosti večjih nesreč, v katere so vključene nevarne snovi.

Ni smiselno

Hlapne organske spojine : Zakon o davčni spodbudi za hlapne organske spojine
Vsebnost hlapnih organskih spojin (HOS): 1,5% w/w
brez uvoznih dajatev na hlapne organske spojine (VOC)

Direktiva 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne
24. novembra 2010 o industrijskih emisijah (celovito
preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja)
Vsebnost hlapnih organskih spojin (HOS): 26,5% w/w

Drugi predpisi:

Zakon o kemikalijah

Zakon o varstvu okolja

Uredba o odpadkih

Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo

Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu
(Uradni list RS, št. 72/21)

Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu

15.2 Ocena kemijske varnosti

Dobavitelj ni izvedel ocene kemijske varnosti za to zmes.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Celotno besedilo H-stavkov

H226 : Vnetljiva tekočina in hlapi.

H336 : Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

Celotno besedilo drugih okrajšav

Flam. Liq. : Vnetljive tekočine

STOT SE : Specifična strupenost za ciljne organe (STOT) - enkratna
izpostavljenost

2019/1831/EU : Evropa. Direktiva Komisije 2019/1831/EU o določitvi petega
seznama indikativnih mejnih vrednosti za poklicno
izpostavljenost

SI OEL : Kemičnim snovem pri delu - Priloga 1: Mejne vrednosti

2019/1831/EU / TWA : mejnim količinam - 8 ur

2019/1831/EU / STEL : kratkoročno poklicno izpostavljenost

SI OEL / MV : mejna vrednost

SI OEL / KTV : kratkotrajna vrednost

ADR : Accord européen relatif au transport international des
marchandises Dangereuses par Route

CAS : Chemical Abstracts Service

DNEL : Derived no-effect level

EC50 : Half maximal effective concentration

GHS : Globally Harmonized System

IATA : International Air Transport Association

IMDG : International Maritime Code for Dangerous Goods

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Sika-Trocal Cleaner 2000



Datum revizije: 26.10.2022

Verzija 2.0

Datum priprave 26.10.2022

Datum zadnje izdaje: 04.12.2020

LD50	:	Median lethal dose (the amount of a material, given all at once, which causes the death of 50% (one half) of a group of test animals)
LC50	:	Median lethal concentration (concentrations of the chemical in air that kills 50% of the test animals during the observation period)
MARPOL	:	International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978
OEL	:	Occupational Exposure Limit
PBT	:	Persistent, bioaccumulative and toxic
PNEC	:	Predicted no effect concentration
REACH	:	Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH), establishing a European Chemicals Agency
SVHC	:	Substances of Very High Concern
vPvB	:	Very persistent and very bioaccumulative

Dodatne informacije

Informacije, navedene v tem varnostnem navodilu, temeljijo na podatkih, ki so nam bili na voljo v času objave. Vsako jamstvo je izključeno. V veljavi so naši trenutni splošni prodajni pogoji. Pred vsako uporabo ali obdelavo obvezno preberite tehničn

|| Spremembe v primerjavi s prejšnjo verzijo !

SI / SL